

CAN DA L'ÛE DI TITUTE..!

BIBLIOTHECA
SEMINARI
CONCORDIENSIS

11

115

ANEDDOTI INEDITI

DI TITUTE LALELE
SINDIC DI SURISINS

RACCOLTI DA ARTURO FERUGLIO
E ILLUSTRATI DA EMILIO CAUCIGH

OTEC
RIO V.
NONE

MIS

1

UDINE
AVANTI CUL BRUN!
EDITORE

1945

Can da l'ùe di Titute!...

Opere di Titute Lalele

(edizioni definitive)

VIÀZ A VIGNESIE

(con cinquanta illustrazioni in
nero e a colori di Fred Pittino)

L. 50

EL PRONOSTIC FURLÀN

(edizione popolare illustrata da
Emilio Caucigh)

L. 25

Can da l'ùe di Titute!...

115 Aneddoti inediti di Titute Lalele

Sindaco di Surisina



A cura di Arturo Feruglio

Illustrazioni di Emilio Caucigh

Udine
Avanti cul brun!....
Editore

1.

— Da brao, Titute, che mi disi qualis che son lis robis plui bielîs di chest mont!... — 'o domandi, une sere dopo cene, al sindic di Surisînis.

E Titute Lalele, cun voli poetic butât a pès strâc:

— Lis feminis e lis rosis!...

— Mi plâs!... E lis robis plui buinis?...

Titute Lalele, cun t'un sospir di nostaigie al proclame:

— Lis feminis e i melons!...

2.

E' conseavin a Titute Lalele di sberlotâ el dotôr Venanzio Vigolato, spissiâr di Surisîns, parceche el birbant al à olsât bussâ Esterine, fie di Titute Lalele, sul breâr, a la sagre dai mûs a Feagne.

Ma el sindic di Surisîns, bon come el pân, al declare:

— Se si dovès sberlotâ duc' chei che nus vuelin ben, se si dovaressial fâ a chei che nus vuelin mâl?...

3.

'O domandi a Titute Lalele quale che jê la difereaze che passe tra l'omp e la femine.

El sindic di Surisîns mi à rispuindût cusst:

— L'aur si prove cul fûc, la femine cu l'aur, e l'omp cu la femine.

4.

Une di Titute Lalele al è lâc a viodi a zujâ di balon a Mussât. Messedât cu lis autoritâs forestis, si à fât viodi

cussì sclèt e a la man che nissùn al varès pensât che ta chèl omenùt plen di mostacis si squindès el famòs sindic di Surisins. Finide la partide duc' i siors e' manifestin el desideri di fà doi pàs fintremai a Surisins par cognossi el nestri Titute.

— Se si trate di cussì pòc — ur à dite el sindic di Surisins — nol covente che si scomodàis: Titute Lalele 'o soi jò!...

La siorie 'e jé restade incantesemade di tante modestie.

5.

E' vevin riferìt a Titute Lalele che sior Momolo Bresan, segretari di Surisins, al diseve mál di lui.

— No mi maravei — al declare Litute — Su vinc' personis, almancul disenùf e' disin mál di noaltris e l'uniche che dis ben lu dis malamentri.

6.

Cun Lussie, la tant proclamade jene casalinghe, Titute Lalele al víf in perfete armonie, cumò c'al è vecio. Lussie 'e jé buine, amorose e une vore comprensive parvie de autoritât da l'omp, el gran poete de furlanie.

— Luziute!... — i diseve l'altre di Titute — cognossistu la diferenze che passe tra el miò orloi e tu, anime mé?... L'orloi al segne lis oris e tu tu mes fasis dismenteà!...

7.

Carleto Serafin, el plui benvolùt e amirât atôr de Compagnie furlane de Filologiche al domande a Titute Lalele come c'al faseve a scrivi simpri cun tan calôr e passion.

— La resòn 'e jé une vore clare, benedèt!... Jò 'o scrif come c'o pensi!...

8.

Une biele fantazzine, che veve une gran spisse di maridassi, 'e bute, a Titute Lalele, cheste domande:



Titute Lalele e Lussie, la jene casalinghe.

(Aned. 6)

— Ce puedio fà, sior Titute, par rindi content un omp?...

L'autôr dal « Viàz a Vignesie » al ciape un bocòn di ciarte e al segne cheste formule: « Beltât: o; inclinaziòn pai afàrs di ciase: o; educaziòn, istruziòn, savè fà, palanohis: o; bontât di cùr: 1 ».

La fantate 'e lèi e no pò squindi la sò sorprese:

— Disial par dabòn?...

— Se une fantazzine no à altri che un bon cùr di ufrì

'e vâl 1; se par cumbinazîon 'e jé ance graziose e plene di palanchis 'e passe a un plui zero e precisamentri a dis; se pô si zonte dutis chês altris maravêis el valôr al salte a cent e a mil. Ma senze la qualitât dal cûr, dutis lis altris qualitâts no valin un boro, che mi crodi!...

9.

Titute Lalele nol viôt di bon voli i poetis de furlanie. L'altre di mi diseve:

— A dute cheste giarnazzie che no puarte nissun con-fuart a l'anime e che ruvine el lengâz dal nestri Friûl, jô 'o preferis i zavatins parceche, se nol è altri, e' son di grande utilitât pe puare int che no pô puartâ simpri scar-pis gnovis!...

10.

Titute Lalele, sôt i mûcs, al veve puartât a Udin el manoscrit dal famôs « Viâz a Vignesie » par che jô, Ferui, i dês la ultime ritociadine.

Si jere juste une sere che si discuteve, dopo mangiât un bocôn in premure, che capitin i razzos. Si lasse stâ e si vâ tal rifugio. Ma Titute nol è cujèt e sôt lis bombis, come nuje, al côr in tinêl, al ciape sù el manoscrit dal « Viâz » e sôt un diluvi di bombis al torne donge, blanc come une pezzote ma content e beât.

— 'O ài cà, 'o ài cà el miò « Viâz a Vignesie », lu ài cà!...

E si toce cu lis mans de bande dal cûr.

11.

Une di Meni Muse al spazzisavê pes campagnis di Surisins e t'incontre un frût di sîs ains c'al vâlve come se vessin di copâlu.

— Ce astu, ninin, che tu vâis?... — i domande el dire-tôr de « Patrie dal Friûl ».

— 'O vâi parceche e' vuelin c'o disi a!...

— E invaloris parcè no distu a?...



Titute Lalele cun Carleto Serafin,
oavvie de leterature furlane.

(Aned. 7)

— Parceche 'o sai che apene c'o varai dit a e' vola-ràn c'o disi b e pô dopo c e vie vie l'alfabèt intîr!... — e jû lacrimonis a seglòz.

Chel frutin al jere Titute Lalele c'al doveve diventà une di el plui gran poete de furlanle.

12.

Titute Lalele, c'al fâs ridi dût el Friûl su la so pole-gane, al è un omp pluitost suturno.

— Ce vuelial Ferui, 'o jeri nassût par sei legri, ma quan che si à patît une vore, quan che si rive a cognossi i umign, si devente malinconics par fuarze!...

13.

Chel can da l'ûe di Titute Lalele al capite une di in ciase dal nodâr Gurin di Mussêt, indulà che si è riunide dute l'aristocrâzie di Surisins. Lis sioris e' son subite tôr dal vindic e no lu lassin in pâs un secont di minût. E' vuelin cognossi par fuarze la sò impiniòn su cui c'al è plui furbacioto: l'omp o la femine.

Impiât miêz toscân di fuêe bionde, Titute Lalele al declare:

— Lis feminis e' son lis plui furbaciotis, parcechè e' sposin i oms, indulà che i oms no puedin sposà che lis feminis!...

14.

Ains indaûr, parvie de grande amicizie, 'o ài domandât a Titute Lalele s'o fasevi ben a maridâmi.

E el sindic di Surisins:

— Qualunque robe c'al fasi, Ferui, che si maridi o che no si maridi, si pentirà lo stès!...

15.

Titute Lalele al è un omp di lenghe sclete une vòrone, ma qualchi volte al vâ fûr des regulis de buine creanze; e cussì 'e jé stade — mès indaûr — cu la femine dal nodâr Gurin di Mussêt.

La siore t'incontre el sindic di Surisins in ciase mè, a Udin.



Titute Lalele al salve el "Viâz a Vignesie". (Aned. 10)

— Al è tan timp che no si viodin, sior Titute!..
 — 'O soì stât malât, benedete!..
 — Par dabôn?...
 — 'O ài corût pericol di restà adreture velenât!..
 — Ma alore si sarâ muardude la lenghe lui, sior Titute!..
 — 'e conferme, cunvinde, la siore dal nodâr.

16.

Titute Lalele al jere a scuele in quarte elementâr. Une di al ciate te sò aule une gran s'ciale che doveve servi al pitôr par sblanciâ la stanze. El frût si rimpine parsore e al segne a peraulis claris tal sufît « Titute Lalele ». Al capite el bidèl e naturalmentri al ciape a sculazzonadis el discul. Invesi el mestri, puar benedèt, lu pare a al impòn a l'inserviènt:.

— Guai a vò se parâis jù chês peraulis!... Titute Lalele al è el non di un frût che lu fasarâ diventâ grant, amât e riverit in dute la furlanie!...

17.

'O vœi cognossi l'impiniòn di Titute Lalele su la nobiltât furlane.

El sindic di Surisins cussì al sentenzie:

— Cui che nol à altri valôr che chèl dai siei antenâs, lu paragoni alis patatis: el pôc di bon che puartin al è dût sot tiare!...

18.

Un macacât di udinês supiarbeôs, c'al crodeva di menâ pal boro Titute Lalele, i domande:

— Quale ise la robe plui costante?...

— La speranze!... — al rispuint Titute. — Parceche 'e jé l'ultime a bandonânus!...

— E la robe plui semplice?...

— Dà un consèi!... — Al rispuint Titute e al impie mièz toscàn.



Titute Lalele e l'aristocrazie di Surisins.

19.

Titute Lalele al proclame simpri:

— El mont al è dividùt in dōs categoris: chei che tosin e chei che restin tosàs. Par vivi splendidament, bisugnarès sei simpri cui prins, cuintri chei altris!... — Pause. — Ma a mi mi ripugne sei de prime categorie!... Puar 'o soi e puar 'o resti!...

20.

'O domandi a Titute Lalele:

— Quale ise la robe plui antighe dal mont?...

— Dio!...

— La plui biele?...

— El mont, opare di Dio!...

— La plui lizere?...

— L'inteligenze!... 'E traviarse el mont in t'une so-flade!...

— La plui fuarte?...

— La bisugne, che scavalche ogni ostacul!...

— La plui profonde?...

— El timp, che düt al fâs dismenteà!...

21.

Titute Lalele, si pò ben comprendilu, al è plen di amirators di ogni fate. Un sior di San Denêl i à mandade la sò fotografie cu la declaraziòn che i pâr di semeà une vorone al sindic di Surisins.

— 'E jé vere!... — i rispuint Titute Lalele — la vuestre fotografie mi semée plui di chel c'o semei jò a mi!... La ài fate tacà parsore el lavandin, invessì dal spiel, par podè fâmi la barbe une di si e une di no!...

22.

Titute Lalele al è un omp plen di sentiment. Une sere, in vene di confidenzis, mi confesse:

— Chel nol stedi a dîlu a nissùn, Feruì, ma jò qualchi volte 'o vâi!...



Titute Lalele à scuele.

23.

Che! mostacin di Titute Lalele al jere lât a Grao a ciapà un fregul di soreli. Po no t'incontrial une biele culone di Tumièz che i fâs zirà la ciribiricocule? Ma la femine (no saveve jé che sòt di chês mostacis e sot di chês canute si squindeve el plui famôs poete de furlanie! 'e vûl fâlu suspirà, prime di molâi el cûr, e i declare:

— Che si cunvinzi che lui, benedèt, al sarà l'ultin dai omps c'o sieizarai!...

— Vabèn, siorute, vabèn!... Che si comudi!... Nò ài nissune premure, jò!... 'O spietarai la mé volte cun dute tranqulitàt!...

24.

Mi congratulavi cun Titute Lalele pe limpidezze dal so scrivi furlan. Ma el bon sindic di Surisins, al mene el ciáf.

— Eh Ferui, Ferui!... Jò 'o soi clâr, ma ance i rojûz e' son clârs!... Sâl parcè?... Parceche no àn masse profunditàt!...

25.

— Lis feminis, benedèt Ferui, nus vuelin ben pai ne-
stris difièz. Quan che an varin une vore, ma une vore,
nus perdonaràn dût, ance l'inteligenze!...

Cussi al à sentenziât Titute Lalele.

26.

— Bisugne cunvinzissi che el Signôr nus à dât dôs
orelis e une bocce sole unicamentri par specificà che bi-
sugne scoltà une vorone e fevelà pôc!...

Mostacin di Titute Lalele!...

27.

Une sere Titute Lalele al spazzisave cun Lussie pe
campagne. E' sin in avost. La gnòt 'e jé colme di stelis.



El regâl di un amirâtôr.

(Aned. 21)

Lussie, estasiade di tante puisie, lis ciale fis e 'e suspire.
Titute la calme.

— Ma benedete no stà fissà tant chè stele!... Tu sàs
che no podarai mai regalâte!...

28.

Su la cuistion da l'amôr, Titute Lalele al à des ideis
une vore strambis.

— Ce volêso che us disi!... Apene c'o tachi a volê
ben a une femine, mi cunvinz che un'altre mi plasarès
di plui!...

29.

Agnoruns indaûr, in t'un gran riceviment in clase de
contesse Gisele di Fagnigule marchese di Levròns, Ti-
tute Lalele, un fregul in cimberli parvie d'al jere passût
di vin e di companadi, al peste senze savè la cotule (o'
usavin lungis lis cotulis in chè volte) di dore Catine Toso-
rate, femine dal miedi di Mussêt.

— 'E sês une bestie!... — 'e spude don Catine, in-
dignade.

E Titute, cun t'un inchin:

— Ma la code 'e jé vuestre, done Catine!...

30.

Cheste 'e jé capitade el mès di setembar a Udin. Ti-
tute Lalele al jere lât a fassi fà la barbe, prime di presen-
tassi là dal prefèt.

El barbîr i domande:

— Come vuelial che i fasi la barbe?...

E Titute:

— Senze viarzi boce!...

31.

Simpri parvie dal matrimoni, Titute Lalele an d'à di
bielis. Ains indaûr, quan che ance jò 'o vevi la spisse di
maridâmi, mi à dite:



Aventure amoroze a Grao.

— C'al viodi mò Ferui, se la femine 'e jé biele lu tra dirà; se jé brute i displasarà di vèle; se jé puare lu ruv narà e se jé siore 'e deventarà parone espotiche de ciase!

32.

Bepi Mariòn, el comediografo civalalès, al jere lât a ciatà Titute Lalele a Surisins:

— Si devente vecios, Titute!...

— Dal rest, sior Bepo, heste 'e jé l'uniche maniere par podè vivi a lunc!...

33.

Giovanin Nardòn al à domandât a Titute Lalele c'al pensavè dai bèz.

— I bèz?... I bèz, ciare lui, e' son dai granc' brâz set vidòrs, ma dai ciatîfs parons!...

34.

Un zovin leterât de furlanie al jere lât a Surisins par fâ cognossi a Titute Lalele qualchi paginute scrite in chei dîs.

— 'O soi cunvint che a cheste robe, cussì preziose, qualunque gran leterât, a scomenzà di lui, sior Titute, al podarès meti la firme!...

— Oh, dal sigûr!... Parcè no?... — Al rispuint el sior dic di Surisins. — Miôr li che sun f'une cambiâl!...

35.

Une vecie siore udinese, che jere lade a ciatà Titute Lalele a Surisins, 'e domande al gran poete de furlanie:

— Tròs ains mi dâl lui, sior Titute.

— Oh benedete!... Parcè vuelle che i dedi ancimò ains!... Non d'âe zà avonde su la gobe?...

36.

Titute Lalele di zovin al preferive lis fantatis magris. I domandi la resòn. Titute mi rispuint in t'une orele:

— Parceche lis grassis e' costin di plui e e' valin manco!...



37.

Titute, te so zoventùt, si jere inemorât di une siore da Udin famose parvie di un pâr di voi maraveôs. Lui, puar benedèt, i diseve simpri, tra un suspîr e chel altri:

— Jé, siorute, 'e à doi voi cussì granc' che mi soi piardût dentri!... No soi bon di ciatâmi plui!...

Ma cheste stupende declaraziòn no à servît a nuje.

38.

Nissun al sà ce c'al è capitât tal vapôr a Titute Lalele quan c'al è lât a Vignesie. Lu conti jô, che mal à riferît pre Nozent capelân di Lussàrie.

Titute al giave di sachete miêz toscan, ma un sior c'al jere tal scompartimènt al salte su:

— Lu prei di no fumà!...

— Ma jò no fumi!...

— Oh! 'o sai ben jò come che van chestis robis!...

Si giave el miêz toscan, si zuêe cu lis mans e fasint fente di nuje si lu împie!... Ma lu visi che lui nol fumarà!...

Titute al tâs. Qualchi moment plui tart el sior al giave di sachete un giornâl e lu viarz. Titute pront:

— Lu proibis!... Oh, 'o sai ben jò come che van chestis robis!... Si ciape el giornâl, si lu viarz e pò fasint fente di nuje si sbreghe un bocugnût e si còr a platassi in t'un ciantòn!...

39.

Quan che Titute Lalele si mèt a studià e a pensà intensamentri, nissun puès movilu.

E' contin che une di al à ciapât fûc el camin in cusine. La massàrie 'e còr tal tinèl spaventade:

— Sior Titute, al è fûc, al è fûc in cusine!...

Ma Titute, c'al compulsave la storie del Friûl, i rispuint, senze jevâ i voi dal libri:

— Lâit a visâ la mè femine!... E' savê che jò no mi intrighi tes robis di ciase!...



Là dal barbîr.

(Aned. 30)

40.

Chel can da l'ue di Titute Lalele al giudiche i libris secont la grandezze:

— Plui un libri al è gruês e plui monadis nus conte!...

41.

Pre Zozent, capelân di Lussàrie, al predicie a Surisias, pàtrie di Titute Lalele.

Al è sul pulpît ma dopo pocis peraulis si confont e nol è plui bon di là indenant.

— Int di Surisins!... — al finis — 'o varès tantis bielis robis di contà ma a ce pro?... Tant e' restarès figuris porchis lo stès!...

42.

El pitôr Giovanin Sacomàn si lamentave cun Titute Lalele di vé poce memorie. Titute i bàt une mán su la spale:

— Che si contenti di chel c'al à!... Se i mance la memorie, par compèns al à el judizzi!... Ce dovaressio di jò c'o soi senze memorie e senze judizzi?...

Sacomàn al bacane:

— Cheste 'e jé la prime volte che mi capite di sinti da une persone (e ce sorte di persone!) la confession di soi senze judizzi!...

43.

Une fantazzine udinese 'e suspire a Titute Lalele:

— Ce bieie robe vè chel che si desiderare!...

E Titute:

— Ma plui bieie ancimò, desiderà nome chel che si à!...

44.

El dì de nomine di Titute Lalele a Sindic di Surisins, 'o ài olùt là a saludà el poete par congratulàmi cun lui, parvie da l'onòr, cussì meretât.

'O ciati Titute pluitòst neri:

— Ta l'antighità un imperatòr al à dade une impuar-tante cariche publiche a un ciavàl; vuè e' àn volùt dâle a un mùs!...

Puar Titute!...

45.

Si fevelave cui amîs de grande fuerze gnarvose di Titute Lalele, l'omp senze paure. Jò mi lu visi a Udin, sot i bombardamèns. Serèn, cul mièz toscan in bocce, al contave barzaletis.



La predice di pre Nozent.

(Aned. 41)

Al salte su Milio Caucigh, el pitôr c'al à fât i pipias di chest librit, e mi fulmine:

— Si viôt che el sindic di Surisinis nol à mai provât a distudà une ciandele cui dês, se no al varès almanco vît pôre di scotassi!...

46.

Un potent colp di ajar al veve procurât a Titute Lalele un gran rafredôr c'al si riferive ance tes orelis. Al jere insumis diventât sort. E sort al è restât par quindis dîs. 'O côr a ciatâlu. Al è bessôl in ciase, sprofondât te poltrone, infagotât te lane. Al starnude, i gote el nâs e al tôs, al tôs di spacà i palmôn.

— O ben pô, Titute!... E siore Lussie?

— Viodial, Ferui, di di 'o puès ance sopuartâle, ma di gnòt-mi strache une vorone!...

El puarin al crodeva che i vès domandât informaziions parvie de tôs!...

47.

Une domenie dopò misdi cul pitôr Fred Pittino e el scultôr Max Piccini 'o voi a Surisins par passà un'ore cun Titute Lalele in companie a une bozze di verdûz e magari a quatri fetutis di salâm.

Titute nol è in ciase. Siore Lussie 'e jé a gespui. Si zire pal paîs a cîrî el poete. Nuje. Si ciape la strade dal ronc dal Mòrarât, un puest solitari, indicât une vore a la meditaziôn. E' incontrin un veciût, cu la pipe in bocce. Pittino i domande:

— Par plasé veso viodût di chestis bandis Titute Lalele?

— Al è là sul ronc, cun t'un libri sui zenoi!... — Al rispuint chei altri e al mene el ciâf.

— Lu cognossêso ben vò Titute Lalele?... — Al zonte Piccini.

— Po no vuelial, siorût!... Al è simpri cui libris ia



(CAUCIGH)

La ciandele e i amis di Titute Lalele.

(Aned. 45)

màn!... Bisugnave che lôr e' vessia cognossût i vossî so fradi Berto, réquie!... Chel al jere un omp, un oimp pusitîf!... I plui bieci purciz de furlantie e' vignivin lûr di ciase sò!... De ciase di Berto!...

48.

Gigi Nardòn nol è masse bièl di muse e Titute Lalele, une di, si fevelave tra amis, al sentenzie:

— Viodèso mo; Gigi al sarès ane vore bièl, se nol fòs brùt!...

49.

Titute Lalele al veve nûf ains quan c'al è stât presentât al vescul da Udin, monsignôr Zamburlin, che par cognossi a ce pont che rivave l'istruzion religiose dal frût i domande:

— Disimi, Titute, indulà c'al è Dio e jô ti regali une naranze!...

— E lui monsignôr — al à subite rispuiadût che c'al doveve diventà el plui gran poete de furlantie — che mi disi indulà che nol è e jô i darai dôs!...

50.

Sior Momolo Bressàn, segretari di Surisins, si la gnave cun Titute Lalele des sôs disgraziis:

— C'al viodi mo, sior Momolo!... — i rispuint Titute. — Bisugne c'al ciali simpri lis maioris dai altris!... Cussì si consolarà des sôs, che al paragon i pararan lize-ris une vorone!...

51.

In ciase dal cavallr Agnul Basandiele, el famôs cassin sassine famèis, muart — se no fali — dîs ains, indaùr, si ciatavin Titute Lalele e pre Nozent, capeian di Lussarie.

— Jô a l'unfiâr no crôt!... — al declare el cavallr Basandiele.

— Lu siguri, cavallr, lu siguri che saràn gran pian-



Jô, Titute Lalele e el rafredôr.

(Aned. 46)

tos, zigos e sbati di dinc', un trement sbati di dinc'!... —
al tente di convinzilu pre Nozent.

— Ma jò nò ài dinc'!... — al bacane Basandiele.

Pre Nozent al reste un moment interdèt, ma Titute lu salve:

— I saràn proviodùs quan c'al jentrarà ta l'unfiar, sior cavalâr!... I saràn proviodùs, che nol stedi a pensà, lui!...

52.

Titute Lalele al è timidùt par nature. I siei amis lu rimproverin simpri par chest difièt c'al fâs mâl une vore a la so reputaziòn morâl e inteletuâl.

— Dal sigûr, la timidezze al è un gran brùt difièt!... Ma chest difièt al impedis di fà tantis monadis!...

53.

Titute Lalele al spieghe fra un bocâl e chel altri qualche pagine dal famôs « Viâz a Vignesie ».

Al dîs Titute:

— Al **tabarin** 'o ài viodût balà el **tango**!...

— Che nus disi, che nus disi qualche ciosse su cheste danze moderne!... — 'e salte su sioe Eulalie, femine di sior Momolo Bressân, segretari di Surisins.

— Si trate di une gran stupidade!... — al suspire Titute, cun t'un fregul di nostalgia — Che si figuri dai tapanaris che gioldin e des musis di funerâl!...

54.

A la vilie de partenze pal famôs « Viâz a Vignesie », tal saludà la femine — sioe Lussie — i dîs, in vene di scherzà:

— Viôt di no fâmi i cuars, in cheste setemane c'o soi viel!...

— Nol è pericol, Titute!... — 'e a rispuindût Lussie. Cheste tentaziòn mi ven donge nome quan che ti viôt!...



Titute Lalele in discussiòn, cul Vescul.

(Aned. 49)

55.

— La diferenze fra la guere e la pàs?... Ma 'e jé clare, benedèt!... In timp di pàs i fis e' sepulissin i paris, in timp di vuere i paris e' sepulissin i fis!...

Cussì al à fevelât Titute Lalele.

56.

Une sere Titute Lalele si ciatave a un gran riceviment in ciase de contesse Gisele di Fagnigule, marchese di Levròns. Duc' i invidâs e' vantin l'antighe nobiltât dai gloriôs antenâs; nome Titute al taseve avillt, ma quan che ance lui al à scugnût di qualche ciosse par fà cognossi a l'aristocratiche compagnie la nobiltât dai siei vecios, al à rispuindût, cun grande umiltât:

— Jò mi visi che miò nono al jere di une condiziòn

cussì privilegiade c'al spudave partiare nome tai dis di fieste!...

Alis grandis maravèis di dute la siorie, al conferme:

— Parceche tai dis di vore si spudave tes mans, par podè lavorà cu la pale!...

57.

E' domandin a Titute Lalele cui c'al è, secont lui, l'omp plui sior de furlanie.

— Cui che si contente di chel pòc c'al à... — el rispuint el sindic di Surisins.

58.

Si fevele cun Titute Lalele, parvie de amicizie.

— Che si cunvinzi, Ferui; quan che un aml al rît, i toce a lui contânus el parcè de so contentezze; ma se un aml al vâi, al toce a noaltris scuviarzi la cause dal se dolôr. Nome cussì jô 'o intint l'amicizzie!...

59.

Classiche, cheste che us conti. Une di Titute Lalele al jere lât a Tresesin a crompà un chilo di ciâr là di Boschèt. In plazze i capite donge une femenute mai cognossude.

— C'al mi permeti sior Titute — i dis — c'o ciarezzi cheste man che à scrit tantis robis bielis a consolazion di noaltris furlâns!...

60.

El mestri di Mussèt al è par murl e prime di bandonà cheste tiare al vûl saludà el sindic plui famôs de furlanie.

— E el lunari, sior Titute?... Vadiâ ben el lunari, si?... — al domande ansiôs el malât.

— C'al stedi cujetût sior mestri!... Domàn i puararai chel gnûf, une vore bièl e plen di pipins!...

— Disiâl par dabòn, sior Titute?... — e i voi dal puarèt si jemplin di làgrimis di contentezze — E alore

che vadin lis robis come che vuelin, domàn 'o ài el gnûf lunari e jô 'o soi beât!...

61.

Juste dopo lis fiestonis indulà che dute la furlanie 'è à celebrât el « Viâz a Vignesie », un veciût al ferme par strade Titute Lalele e i dis:

— Tu tu sês famôs e duc' ti lodin, ma no stà crodi di valè come to pari!... Tu no tu podaràs mai sei un omp brâf, e bon come to pari!...

Ogni volte c'al conte cheste storiute, el sindic di Surisins al à lis làgrimis tai voi.

62.

'O jeri lât a mangià el gneur in ciase di Titute Lalele ma no sâi parcè, la pitanze cussì gustose no mi vâ e 'o slichigni.

Titute mi ciale e si mèt a ridi:

— No mi maravèi che no i plasi!... I mance el contorno, benedèt Ferui!... Un contorno speciâl!...

— E ce vuelial di, c'al vignarès a stài?!...

— Al vûl di che i ûl la fadle, el sudôr, la strachetât e la fan!... Inalore nol slichignarès plui, i garantis jô!...

63.

Gianfranco d'Aronco, professôr e leterât, mi à riferît cheste storiute su Titute Lalele.

I doi amî e' fevelavin di amôr e di feminis.

Al declare Titute:

— Viodial, benedèt, lui al è ancimò zovin e un fregul inespert; palaquâl lu siguri che noaltris umign si ciape lis feminis par chel no son e si lis lasse par chel che son!...

64.

Titute Lalele al imple mièz toscan, al mande une grande bufade di fun e al suspire:

— L' om perfèt
al è chel c'al se-
mée a duc', sebèn
che nissùn al se-
mèi a lui!...

65.

In un ricevi-
ment in onôr di
Titute Lalele tal
cis'cièl de contesse
Gisele di Fagnig-
le, marchese di
Levròns, une bieie
fantazzine da U-
din, fie di un gran
negoziant di scar.

pis, 'e bute i voi a pès strac e 'e domande al sindic di
Surisins:

— Sior Titute, lui c'al sà düt, ise une gran diferenze
tra l'amicizie e l'amôr?...

— Grandonone, signorine, grandonone!... Dal di a
la gnòt!...

66.

Si dave a Tresesin la comedie dai « Purcinei ». Jò 'o
jeri dàur des cuintis a spietà che el popul mi clami fùr par
batimi lis mans. Titute Lalele mi tignive compagne. Su
la fin dal secont at une comedianta dopo ve recitât la so
part 'e ven dentri e dute sotsore parvie da l'emozion, 'e
côr cà di Titute (simpri fortunât, lui!):



L'antighe nobiltât di Titute Lalele.

(Aned. 56)

— C' al sinti
sior Titute, c'al
sinti ce che mi
bât el cûr!...
C'al meti une
man parsore e
che mi disi co-
me che lu cia-
te!...

Titute al poe
cun grande dol-
cezza une man
su la localitât
specificade.

La zovine 'e
jé pluitost an-
siose:



Titute Lalele e Gianfranco d'Aronco.

(Aned. 63)

— Come isal?...

— Al è taront!... — al rispuint cun t'un gran suspîr
el sindic di Surisins.

67.

— I afârs?... Ce sono mai i afârs, Ferui?... — Mi
domande une di Titute Lalele fra un tazze di refosc e chè
altre — La rispueste 'e jé semplice!... I afârs e' son i
bêz dai altris!...

68.

Titute Lalele mi rimproverave parvie di une relazion
amorse cun t'une bieie siore da Udin.

— Oh, Titute, Titute!... 'O vorev viodilu lui ce c'al fasarès se lu metessin tal jèt cun jé... — 'o tenti jò.

— Jò no sai ce c'o fasarès!... — Al rispuint cun grande austerità el sindic di Surisinis — ma 'o sai ce c'o dovarès fà!...

69.

Mi confidavi cun Titute Lalele. I contavi che no vior devì mai nissun e c'o restavi tapât in ciase dut el dì. C'o lavoravi come un mûl dîs oris e che mi strussiavi anime e voi par rindi la mé prose furlane limpide e gustose.

— Cui c'al lèi puedial imaginà tante fadlie, Titute?... Rispuint el sindic di Surisinis:

— C'al lavori, Ferui, che si tormenti, par onorà furlanie!... — Dopo une pause al zonte — Dal rest el lavôr 'e jé la robe plui bieie che si vedi a disposiziòn par ingianà la vite!...

70.

La fie dal miedi di Surisinis 'e veve ciapade une cuete tremende di Titute Lalele. Pre Nozent, capelàn di Lusarie, al prature di cunvinzi la fantate di guari da una passion che no podeve fà che dal mâl.

La puarine i à rispuindût cu lis lagrimis tai voi:

— E lui, pre Nozent, al crôt che un gran amôr se puedi butà vie come un vistit vecio?...

71.

Che! can da l'ùe di Titute Lalele qualchi volte an d'ù di buinis.

— Ferui — mi diseve timp indaûr — la diferenze tra l'omp e la bestie 'e stà dute tal lengàz!... Se el purzit al podès di: « Jò 'o soi un purzit », al sarès un omp!...

72.

Par che! c'al riguarde la puisie, l'opiniòn di Titute Lalele 'e jé che par scrivi vere puisie bisugne spietà l'ispiraziòn senze là a cirille.



El tango dal "Viàz a Vignesie".

— Viodial, Ferni, la puisie 'e jé come lis feminis: plui si lis prée e plui si lis ciate 'difizzilis, chès mostris!...

73.

El dotôr Buligane di Cornazzai al domande a Titute Lalele qualis che son lis robis c'al stime di plui.

E Titute Lalele:

— Tre: palanchis, vin e glòrie!...

— Come?... Al mèt la glòrie par ultin?...

— Sicuramentri!... Cu lis palanchis 'o crompi el vin, cul vin 'o svèi l'estro poetic e cu l'estro mi guadagni la glòrie!...

74.

Duc' i furlàns e' son a cognossinze che Titute Lalele al è un gran mangiadôr. Capitât a Udin, in biciclete, el di de Madone ti vâ a gustà al « Monte ». Al ordene par tre. Ma spiete che ti spiete, nissun bade a lui. Stuf e invegnât al domande al camarîr:

— No isal ancimò pront di mangiâ?...

— Apene che rive la compagne!...

— Ma ce compganie, ce compagne!... C'al puarti in taule, benedèt!... La compagne 'o soi jô!...

75.

Siore Lussie, la femine di Titute Lalele 'e jé in cinte. Une di 'e jentre cun t'un plât di ûs in man tal tinêl indulâ che el sindic di Surisins al meditive.

— Ce astu, Lussie?...

— 'O ài — 'e dispuint cul voli bàs la femine — 'o ài une gran voe di rompiti duc' ches'c ûs su la muse, un a la volte!...

No bisugne mai contrariâ i desideris des feminis gravidis — e' disin — cussì Titute Lalele si involuzze la muse in t'un sujemàn e al lasse che Lussie 'e spachi quintrì duc' i ûs che veve tal plât.



Titute Lalele e la comedianta dai "Purcinei".

(Aned. 66)

Nobile, veramentri nobile cheste grande generositât di Titute Lalele.

76.

Titute Lalele al cenave une sere in ciase dal pitôr Ernesto Mitri, a Udin, che i faseve rimirâ el sò zardin, grant come un fazzolet, ma che el pitôr al curave cun amorose passion.

— Ce ajar, eh?... Ce ajarin deliziôs!... Ce profûm!... 'E jé la campagne, adreture!... — si entusiasmave Mitri.

— Zà!... — al rispuint Titute, è si ciale in zîr — E 'o stîmi jô come che cressin pulît lis ciasis, cull atôr!..

77.

Duc' i furlâns e' cognossin el famôs « Viâz a Vignesie » di Titute Lalele. Une di Chino Ermacora, chel de « Panarie », al incontro Titute in borc di Sicogne a Udin e i dîs c'al à ciatât tal libri une peraule che no jere masse furlane.

— Che nol stedi a vè pôre lui, benedêt!... — i à rispuindût Titute — Se no jé furlane, 'e deventarà dal sigûr!...

78.

Mi congratulavi cun Titute Lalele parvie de nomine a sindic di Surisins.

— Nol è nuje di congratulassi!... — mi à sigurât Titute Lalele — Al devi savè, Ferui, che mi àn fât sindic apene che el prefet da Udin al à savût che jô 'o soi ancimò l'uniche persone di Surisins che no si sgnofri el nâs cui dês!...

79.

Parvie da l'amôr, Titute Lalele al à ance cheste iminîon: « L'amôr nol è mai muart di fan, ma spès di indigestion!... ».

80.

Duc' i furlâns e' son a cognossinze che sior Momolo



Palanchis, vin e glorie.

Bressàn, segretari di Surisins, al è une figure pluitòst indegne. Ma nissùn furlàn al sà dut el ben che Titute Lalele al à fàt al segretari par tiràlu fûr de miserie indulà c'al jere colât quan c'al è muart el cavalîr Agnul Basandiele, in chè volte sindic di Surisins.

Titute mi à fate cheste declaraziòn:

— Jò no ài nissun dirit a la ricognossinze di sior Momolo parce che el ben c'o ài volût fà lu ài fàt par sodisfaziòn da l'anime mé e no par sodisfaziòn di sior Momolo!...

81.

Une matine a buinore 'o lavi a torzeòn pe furlanie cul biciclo e t'incontri Titute Lalele c'al spazzisave pai ciamps.

— Come ise, cussì a buinore, Titute?...

— 'O jevi simpri alis cinc di matine. jò!... — al rispuint el sindic di Surisins.

— Benòn, ma come fasial a colà jù 'dal jèt?... —

— Ce vuelial, Ferui, la sere 'o voi a durmi cul soreli!...

— Dopo une pause e un suspîr, al declare: — Dal rest cun cui vuelial c'o vadi a durmi jò, a la mé etàt?...

82.

Une sere el scultôr Max Piccini al jere lât a Surisins parvie di un gran spêt di ucei.

— Ben, sior Titute, cu la pulitiche come la mangino?...

— Malamentri, Max!... La pulitiche no jé l'art di governà, ma di ingianà cheste puare umanità!...

83.

— Lui, Titute, no àl mai vût cûr pa lis feminis?...

E el sindic di Surisins, cun vòs ferme:

— No, Ferui, 'o ài vût nome el voli!...

84.

Parvie da l'amicizie Titute Lalele al spude cheste sentenze:

— I amis dal timp di uè e' son come i melòns: bisugne sercià cinquante prime di ciatà un bon!...



Tul zardin dal pitôr Ernesto Mitri.

(Aned. 76)

85.

Siore Lussie, femine di Titute Lalele 'e voleve fà imparà a Esterine la lenghe franzese, cul truc di dà a la fantate, che doveve maridassi cul dotôr Venanzio Vigolâte spissiâr di Surisins, une istruzion soprafine.

Ma Titute Lalele al impòn:

— A lis feminis 'e baste une lenghe solet!... E' àn masse ance di chè!...

86.

Titute Lalele al proclame simpri, cun cunvinzion:

— Lis feminis e' s'ciampin simpri vie da l'omp, specialmentri quan che vuelin sei ciapadis!...

87.

A un gustadon di gnozzis in ciase Cuessate, a Muscèt, si ciate ance Titute Lalele, sindic di Surisins. Sul finì, i invidàs, duç' un fregul in cimberli, e' tachin a vosà par monadis di nuje. Cui vûl vè reson, cui nol vûl vè tuart. Si sighe, si urlè, si peste i puins su la taule. La confusion 'e jé tremende.

Titute al pensave nome che a messedà lis gràmulis, ma stuf di dût chei batibui dal diaul al salte su:

— Us prei di stà un momentin cu la bocce siarade, sinò no rivi nancie a capl ce che si mange!...

88.

'O spazzisavi cun Titute Lalele pes contradis plui poetichis e solitaris da Udin — umbrizzòn dal Friûl. Si passe par là dal Spagnûl, indulà che si ciate la ciase di Pieri Zorût e si lèi la epigrafe che onore el gran poete.

— Crodial lui Titute che dopo muart e' metin qualche ciosse su la fazzade di ciase mé?... — 'O domandi ansiôs.

— Ma dal sigûr!... — Al rispuint Titute.

— E ce scriveràno, par esempi?...



Cun Chino Ermacora in bore di Sicogne.

(Aned. 77)

— Si stà pòc a induvinàlu: « Partament di fità!... »
 — mi rispuint chel can da l'ue di Titute.

89.

— Benedèt Ferui!... — Cheste volte 'i ài ciatade la morose!...

— La morose a mi?... — 'o spalanchi maraveât i voi a Titute Lalele, sindic di Surisins.

— Sicuramentri!... 'E jé bieles, fres'ce e pure come une rose!... 'E à pò ance une prerogative impuartante une vorone, specialmentri par lui, Ferui!...

— E quale saressie cheste prerogative, c'al vignarès a stai?!

— 'E jé sorde e 'e jé mute!...

90.

'O rasonavi cun Titute Lalele dal sucès des nestris oparis leteraris.

— El miò segrèt al è chel di fà divertì la int!... — 'O dîs jò.

— E el miò — mi rispuint Titute Lalele — al è chel di divertìmi mè!...

91.

No puès squindilu. Di pitinin Titute Lalele al jere pluitòst barufant. Ambiziòs — come dutis lis personis che sà di sei, ò che sà di diventà impuartantis — no si lassave mai meti sot giambe da nissùn. Une di al tache a barufà cun t'un frut par une question indulà che i jentrave el zûc des balutis. 'E' scomenzin a molassi puins, lis dôs creaturis. La lote 'e jé furibonde, ma Titute al è sul pont di piardi e inalòre, par no subi cheste umiliazion, si tache cui dinc' a la man da l'avversari.

— Tu muardis come lis feminis, tu!... — al sanglozze el puarin.



El scultôr Max Piccini e Titute Lalele
 intant che el spèt al zire.

(Aned. 82)

— No, jô 'o muart còme un leòn!... — Al proclame Titute vitoriôs.

92.

Titute Lalele, bessôl al mont a dîs ains, al restave oris e oris cul ciâf tra lis mans a pensà e a svolà cu la fantasie. Al jere cussl distrât che nol curave masse nance la so persone. La siore comari di Surisins une di lu viôt plui trascurât dal solit e lu rimprovere:

— Cussl sporc, Titute?... Tu dovaressis cirl di tignli un fregul plui smondeât l...

E Titute:

— Ce impuartial?... Quan c'o sarai un sior, nissin i badarà plui l...

93.

La contesse Gisele di Fagnigule marchese di Levrôn 'e voleve 'ê assolutamente une rie autografe di Titute Lalele. Une sere c'al jere a cene in cis'ciêl i dîs:

— Se mi scrîf qualchi ciosse sul miô « Album » i fâs un regâl: o une bussade o une fete di fujazze l...

Titute si mèt a ridi e al scrîf: « La contese Gisele di Fagnigule 'e jé une gran bieie siore ». La contesse si sint onorade une vorone di cheste dichiaraziòn e 'e vâ donge dal sindic par molai la bussade che i veve imprometude.

— Un moment!... — la ferme Titute. — 'O preferis la fujazze l...

94.

Une gran bieie dame udinese t'incontre Titute Lalele a Udin te librarie di sior Toni Prampar e subite entusiasmade pa l'omp, cussl sclèt e a la man, 'e desidere c'al vadi a gustà a ciase sò, a misdi.

— Al sarès un gran onôr par mé, sior Titute l...

— Grazie, siore, de so gentilezze, ma no puès vigni l... Jé no mi cognos ancimò avonde, par invidâmi a gustà l... Can da l'ûe di Titute.



Titute Lalele e la dame udinese.

(Aned. 94)

95.

— Da vincecinc ains c'o dedichi la mé vite a la furlanie no mi soi mai ciapât vincecinc oris di ripôs... Simpri lavorà, simpri studià!... — Mi declare Titute Lalele.

Par podé lavorà in pàs al à scugnûn ance spostà continuamentri l'ore di cene.

— Une volte — al dîs — 'o cenavi alis sîs; pò 'o ài passade l'ore alis sièt, plui tart alis vòt e finalmentri alis nûf, juste un fregul prime di là tal cuzzo!... Come si fasial?... 'O lavorà c mangià!... Mangià nol è indispensabil, ma lavorà, lavorà!... Chel si c'al è indispensabil!...

96.

Une sere Titute Lalele al stave ta l'ort a contemplà lis stelis. Al fumave mièz toscàn e la fantasie 'e svolave, 'e svolave... Sul plui bièl, cuissà come, i capite aduè un còp che i romp el ciâf.

— Tan ben, vé!... — al dîs legri Titute al miedi vîgnûn a suturà la feride, une vore profonde. — Tan ben!... Se qualchidùn al vorès ancimò insinuà c'o soi senze zarvièl, lui sior dotôr al pò testimonià che lu ài, parzeche lu à viodûl!...

97.

Une zovine poetesse furlane (une di chês fantazzinis che invessi di fà la cialze, messedà la polente e disvuedà l'urinâl si metin a suspirà denant un fuei di ciarte blance) 'e jé lade a ciatà Titute Lalele a Surisins. No saveve come ingraziassi el gran poete e inalore i fâs chest compliment:

— Ce bielîs mans c'al à lui, sior Titute!... — e 'e mole un gran suspîr.

— Bielîs lis mans?... Orpo!... Se mi viodès i pîs, alore!...

98.

Titute Lalele al yà a crompà a Udin un pâr di spighetis pes scarpis.



I amîs e i melòns.

(Aned. 84)

— Trop isal?...

— Tre francs!...

— Fasin doi!...

— Nol è pussibil, mi costin a mi, cussì!...

El butegâr nol mole. Ma quan che el sindic di Surisins, cun t'üne vore di polegane, i à declarât el sò non, el butegâr al salte su:

— Titute Lalele?... Titute Lalele âl dite?... L'autôr dal « Viâz a Vignesie »?... Alore fasin doi e cinquante!...

Cussì, finalmentri, Titute al à guadagnât cinquante sentesins parvie de letérature. Svelt svelt mi compagne ai « Fraris » e mi ufris un cuartût di blanc (trentecins francs) parvie da l'avenimènt.

99.

Quan che Titute Lalele al è daûr a concepi qualchî ciosse in onôr de furlanie al è distrât une vorone. El ciâf lu à tai nui.

'Ste siarade c' son lâs a ciatâlu a Surisins doi siors da Udin, fradi e sùr, une bielissime creature di vincecinc ains, cheste. Si fevele dal plui e dal manco, Al dîs el zovin:

— E' vin passade une bièle zornade, uè, cull a Surisins!... Pecîât che mé sùr no stedi masse ben!...

— 'E sarà gravide... — al insinue Titute.

— Ce disial mai!... 'E jé vedue di tre ains!...

— Ah!... — al declare Titute cu la melonàrie a spàs tra i ciamps de puisie. — 'O crodevi che fòs nubil, jó!...

100.

Une di Bepo Mariòn, el comediografo furlàn, al spazisave cun Titute Lalele pes campagnis che Mariòn al à in Spesse, donge Cividât. E' passin là di une ciase coloniche indulà che tal curtîl e' vevin leât un ciàn di guardie c'al faseve ogni sfuarz par liberassi de cuarde che lu tignive prisonîr.

— Viodial sior Bepo?... — al dîs Titute. — Ance ai ciàn ur plàs la libertât!...

101.

— Jó 'o brami nome che la sinceritât!... — 'e diseve une siore a Titute Lalele.

E el sindic di Surisins, pront:

— Bisugnarès però dîlu senza sbelèt te muse!...

102.

Pre Nozent, capelàn di Lussàrie, nol pò gloti che Titute Lalele al vadi a ciazze.

El predi al domande une di a Titute:

— Ma i parial che un omp al puedi copà une pernts?...

— Dal sigûr!... — Al rispuint Titute. — Baste c'al vedi el permès di là a ciazze!...

— E lui al pense, in cussienze, che si puedi copà une pernts, creature di Dio?...

— Dal sigûr!... Par mangiâle!...

— E lui al crôt che si puedi mangiâ une pernts?...

— Ma dal sigûr, benedèt!... Se jé cuete a puntin!...

103.

Al gustave Titute Lalele in ciase di un sioròn, a Udin. A la fin dal past e' tachin a discorî. Al dîs el sioròn:

— I artis'c e i leteràs e' dovaressin simpri vivi in penurie parceche nuje plui de miserie, par sveà l'inventive artistiche!...

E Titute Lalele:

— Al sarès come se jó 'o disès a lui che i siors e' devin sei duc' cretins, parceche lis palanchis e' instupidissin!...

104.

Di zovin Titute Lalele al veve scrit ançe qualchi ciosse in rime. Ma vonde. I domandi parceche al veve lassât sta.



Jò 'o muart come un leòn!...

(Aned. 91)

— Viodial, Ferui, la puisie 'e jé une robe masse serie. A mi mi plasarès une vorone podè sunà el viulln e invessi no puès che soflà tal sivilòt!...

105.

Titute Lalele al à ricevût une lunghe letare da une siore indulà che i declare di vè par lui une vere passion.

Tra lis altris robis i dîs: « Jô 'o soi un vulcàn! ». Titute Lalele al à tentât di cujetâ in dutis lis manieris cheste anime vulcaniche e i à rispuindût disint c'al veve femine e frûz e c'al jere un bon pari di famée. 'Ste volte la siore 'e jê saltade su indignade parceche Titute al à olsât a pensâ mâl di jê, indula che jê 'e puartave pal gran poete solamentri une devozion di caratar spirituâl. Titute, svelt, i à dât un bon colp cun chestis peraulis: « Che mi scusi, siore, ma no doveve dîmi di sei un vulcàn. Jê no jê un vulcàn ma apene apene une spagnolete!... ».

106.

Si presente a Titute Lalele, sindic di Surisins, une puare femenute. Cheste disgraziade 'e veve vût dîs frûz da un omp e el sindic, cun dute la buine volontât, nol pô dà a le femine un sussidi, parceche no jê maridade.

— E sposàilu une buine volte!...

— S'al vûl che i âl disi in confidenze e che resti tra di noaltris — 'e dispuint la puarine — chel omp no mi è par nuje simpatic!... Ce vuelial, sior Titute, al cûr no si comande!...

Titute Lalele al è restât senze fiât.

107.

Dopo une gran discussiòn cun Titute Lalele, pre Nozent, capelàn di Lussàrie, al domande:

— E dunce, Titute, 'crodiâl lui in Dio?...

E el sindic di Surisins, pront:

— Crodi?... Nome crodi?... Lu viôt in ogni robe, Dio jô!... Senze Dio no rivarès a capi nuje di nuje!...

108.

Une di si presente a Titute Lalele un puar predessût di campagne, desiderôs di cognossi, finalmentri, el plui gran poete de furlanie.

— 'O lèi e 'o torni simpri a lèi al « Viâz a Vignesie »,



Gustà di gale in ciase de contesse Gisèle di Fagnigle, marchese di Levròns.
(Aned. 109)

sior Titute!... E cumò 'o vorès dimostrà la mé ricognos-
sinze pa lis oris serenis che mi à fatiss passà, cun t'un
regalùt...

Titute al cîr di cambià discòrs, ma el predessùt al
ten dûr.

— Eco — al zonte — mi ven une idée!... 'O dirai une
messe pai siei puars defòns!...

Titute nol à podùt tignì lis làgrimis che i spontavin
dai voi.

109.

A un gran gustà di gale, cà de contesse Gisele di Fa-
gnigule, marchese di Levròns, el nestri Titute si è ciatàt
donge une siore, ciaronate e distratte une vorone, che
senze inaquarzissi 'e veve pojàt el so pidùt parsore chel
di Titute Lalele. Fintremà cà nuje di mál, ma el bièl al è
che tal calòr de discussiòn i àl sfracajave cun dute fuarze!...

Titute, c'al à i pìs bastanze delicàs, si fàs donge l'orele
di ché ninine e i domande, cun misteri:

— Mi vuelie ben?...

— Jò?... Ma sior Titute ce idée curiose che si è me-
tude tal ciáf!...

— E inalore, se no mi ùl ben, che vedi la bontàt di
fini di pestà el miò pìt, pa l'amòr di Dio!...

110.

'O ciati Titute Lalele une vore malinconic. Nol zove
a tiràlu su nance un biciarin di ratafià.

— Insumis, Titute, si puedial savé ce che i dól?...

— L'esistenzè!... — al rispuint el sindic di Surisins.

111.

Quatri sioràs mataràns da Udin e' cognossin la vite
austere di Titute Lalele, ma e' vuelin stuzzigàlu lo stès.

— Se lui sior Titute al fòs siaràt in t'une stanze cun
t'une biele fantazzine e che lis puartis e' fossin spran-
giadis, e che nol fòs nissùn a tignì a mens, crodaressial



Apene jevàt dal jèt, Titute Lalele

(Aned. 112)

di podé resisti a la tentaziòn?...

— Forsi!... — al rispuint el sindic di Surisins. — Ma nissùn mi crodarès parceche al è plui facil s'ciampà a la tentaziòn che a la calunie!...

112.

Sichedunce al capite a Surisins l'ispetòr des scuelis. Al clame Titute Lalele (nol veve sièt ains, el benedèt) e i domande:

— Ce fastu la matine, apene jevât?...

— Mi vistis!...

— E prime di vistiti?...

L'ispetòr al crodeve che Titute i rispuindès: « Mi lavì la muse ». Ma el frutin al tàs fèr, cul ciàf bàs. L'ispetòr al piart la pazienze:

— Insumis si puedial savé ce che tu fasis la matine prime di vistiti?...

E chel altri, ròs, confusionât:

— 'O fàs pissin!...

113.

Une di Titute Lalele al vè a saludà el pitòr Fred Pittino tal so studi, a Udin.

— Nol è mâl, nol è mâl!... — al barbote tal cialà un quadri finit in chel moment. — Nol è mâl, ma bisugne c'al tiri vie chëst nûl!...

— Atent, atent, sior Titute!... — al zighe el pitòr spaventât. — El colôr nol è ancimò sùt!...

— Che nol stedi a inrabiassi, Fred!... Che nol stedi a inrabiassi!... Come c'al viôt 'o puarti i guànz e nol è pericul che mi sporci i dës!...

114.

Titute Lalele al declare:

— Jò se no fumi no puès lavorà!... Ma cumò che i toscans e' son diventàs cussì ciars, 'o ài dovùt strenzimi!...



El pitòr Fred Pittino si invelegne cun Titute Lalele.

(Aned. 113)

— Siehedunce — 'o dîs jô — al à seugnûd diminul la razîon dai sigars?...

— Malafess!... — al rispuint scandalizzât Titute. — 'e ai caladis lis oris di lavôr!...

115.

Un gran amirâtôr di Titute Lalele, cu la curiositât dai siei beâs vinc' ains, al voleve cognossi di persone el poete, e pense che ti pense, une di al vâ a mangiâ a l'« Aquile Nere » a Udin, indulà che Titute Lalele al consume el past la joibe quan c'al cale di Surisins. Ti borde Renato, el camarîr e, par scomenzâ a indagâ, al domande se Titute al è generôs cun lui.

— Generôs?... Ma al è un pedoli, benedèt!... No mi à mai dât un carantân di buinemân, mai!... Come?... No lu cognôs?... A colp si cognôs c'al è une bestie!... Al à une muse di cretin che console!...

Titute Lalele al jentre te locande, strac, cu la canute su la codope.

— Velu velu, chel cretin!... — al vîse Renato.

El puar zovin al s'ciampe sberlufît e al pense: « E cheste duncce 'e sarès la glòrie? »...



FINITO DI STAMPARE IN UDINE
DALLA TIPOGRAFIA UDINESE
CON CARTA DELLA CARTIERA GALVANI
DI CORDENONS
L'8 AGOSTO 1946

BIBLIOTHECA
SEMINARI
CONCORDIENSIS

BIBLIOTECA DEL SEMINARIO
VESCOVILE DI PORDENONE

N. ingr.

15510

149077



BIBLIOTHECA
SEMINARII
CONCORDIENSIS

Lire 35

BIB
SEM
PO

S.

08

43